

<b>ŽSR</b>	<b>POVOĽOVACÍ LIST</b>	<b>PL 09/24-K</b>
Žel. zvršok a žel spodok.	RECYKLOVANÝ MATERIÁL do konštrukcie koľajového lôžka a konštrukčných vrstiev telesa železničného spodku	
<p><b>1. ÚVODNÉ USTANOVENIA</b></p> <p>Tento Povoľovací list (PL) platí pre dodávanie materiálu do koľajového lôžka a do konštrukčných vrstiev telesa železničného spodku získaného úpravou predtým použitého kameniva z koľajového lôžka zo stávajúcich tratí Železníc Slovenskej republiky (ďalej ŽSR) pri ich údržbe, opravách, rekonštrukciách a modernizácii.</p> <p>Tento PL oprávňuje spoločnosť:</p> <p style="text-align: center;"><b>ŽSD Slovakia s.r.o.</b> <b>Gallayova 11</b> <b>841 02 Bratislava</b></p> <p>dodávať ŽSR recyklovaný materiál do koľajového lôžka a do konštrukčných vrstiev telesa železničného spodku.</p> <p><b>2. TECHNICKÉ POŽIADAVKY</b></p> <p>Výroba recyklovaného materiálu do koľajového lôžka a do konštrukčných vrstiev telesa železničného spodku bude dokladovaná v súlade s požiadavkami ŽSR a platnej legislatívy Slovenskej republiky za podmienky dodržania všetkých technických, kvalitatívnych a ekologických podmienok určených príslušnými ustanoveniami Zákonom o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 133/2013 Z.z., STN EN 13450, STN EN 13242 + A1, Metodického pokynu č. 18/99 Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o ekologickom hodnotení získaného materiálu z podvalového podložia železničných tratí zo dňa 20.09.1999 a v zmysle Technologického postupu Ev.č. 05-2018 (ďalej TP ŽSD) vypracovaného ŽSD Slovakia s.r.o. zo dňa 01.06.2018 (aktualizácia 01.02.2024).</p> <p><b>3. SÚVISIACA DOKUMENTÁCIA</b></p> <p>TP ŽSD (Ev.č. 05-2018) platný od 01.06.2018 (aktualizácia 01.02.2024), Stanovenie fyzikálnych a geometrických charakteristík kameniva č. SK-ŠD/0-63-R/SS/v02/01022022 zo dňa 15.11.2023, „Recyklace vyzískaného materiálu z kolejového lože Trnovec II - kontrolní zkoušky kvality recyklovaného materiálu, posouzení recyklovaného materiálu“ zo dňa 09.11.2023, „Recyklace vyzískaného materiálu z kolejového lože Trnovec I - kontrolní zkoušky kvality recyklovaného materiálu, posouzení recyklovaného materiálu“ zo dňa 30.04.2023, „Recyklace vyzískaného materiálu z kolejového lože Technicko – hygienická údržba železničních koľajových vozidiel pre stredisko Nové Zámky - kontrolní zkoušky kvality recyklovaného materiálu, posouzení recyklovaného materiálu“ zo dňa 08.11.2022 Certifikát QSCert – o zavedení a používaní systému manažérstva kvality v oblasti</p>		
Počet strán:  3	Schválené Riaditeľom Odbor infraštruktúry Pod číslom: 22814/2024/O450 Dňa: 03.08.2024      Mgr. Róbert Borčín, MSc, LL.M.	Platí do: 03.08.2025



hospodárenia so stavebnými materiálmi a odpadmi a recyklácie týchto materiálov a odpadov podľa normy ISO 9001:2015 certifikát č. Q-679/23 zo dňa 01.05.2023, Certifikát QSCert – o zavedení a používaní systému environmentálneho manažérstva v oblasti hospodárenia so stavebnými materiálmi a odpadmi a recyklácie týchto materiálov a odpadov podľa normy ISO 14001:2015 certifikát č. E-679/23 zo dňa 01.05.2023, Certifikát QSCert – o zavedení a používaní systému manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v oblasti hospodárenia so stavebnými materiálmi a odpadmi a recyklácie týchto materiálov a odpadov podľa normy ISO 45001:2018 certifikát č. O-679/23 zo dňa 01.05.2023.

#### **4. TECHNOLOGICKÉ PODMIENKY**

Recyklácia materiálu do koľajového lôžka a do konštrukčných vrstiev telesa železničného spodku bude vykonávaná technologickými postupmi v zmysle predloženého TP ŽSD.

Vstupný materiál bude recyklovaný mobilnou recyklačnou linkou firmy Finlay Hydrascreens Ltd. typ Finlay I-1310RS. Pomocným mechanizmom linky je kolesový nakladač.

Kapacita linky je: 80 – 200 ton /hod.

Vyrábané frakcie regenerovaného kameniva uvedenou recyklačnou linkou pre potreby ŽSR sú:

- 0 - 32 mm, 0 - 45 mm, 0 - 63 mm
- 32 - 63 mm

- iné frakcie - podľa požiadaviek dodávateľov stavebných prác, v závislosti od konštrukcie telesa železničného spodku, a ak je požadovaná iná zrnitosť. Ostatné vlastnosti kameniva musia byť v súlade s požiadavkami uvedenými v bode 1.

Pri vykonávaní recyklácie materiálu recyklačnou linkou je potrebné dodržiavať všetky všeobecné požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, požiadavky požiarnej bezpečnosti a dopravnej bezpečnosti.

Prevádzkovateľ recyklačnej linky je povinný:

- prevádzkovať a udržiavať recyklačnú linku v súlade s podmienkami stanovenými výrobcou linky a v súlade s emisnými a hygienickými predpismi SR,
- v oblastiach vyžadujúcich zvláštnu ochranu ovzdušia dodržiavať vyhlásené regulačné opatrenia orgánov ochrany ovzdušia,
- predchádzať vzniku odpadov a pri manipulácii s nimi sa riadiť platnými právnymi predpismi,
- odpady upravovať alebo zneškodňovať len v zariadeniach a objektoch k tomu určených, pričom nesmie byť ohrozené alebo poškodené životné prostredie.

#### **5. PODMIENKY KVALITY**

##### **Dokladovanie kvality regenerovaného materiálu do konštrukcie koľajového lôžka.**

Každá dodávka regenerovaného materiálu do konštrukcie koľajového lôžka musí byť dokladovaná Protokolom o odovzdaní a prevzatí. **Recyklované kamenivo do KL frakcie 32-63 mm musí spĺňať požiadavky ŽSR** a súčasne výrobca musí preukázať zhodu jeho vlastností s príslušnými technickými špecifikáciami – norma STN EN 13450 – v systéme 2+ v zmysle zákona č. 133/2013 o stavebných výrobkoch.

Pre kamenivo do konštrukčných vrstiev telesa železničného spodku je technickou špecifikáciou STN EN 13242 +A1. Súčasne musí pri každej dodávke preukázať zrnitosť kameniva v zmysle požiadaviek ŽSR.

**6. POUŽITIE RECYKLOVANÉHO KAMENIVA**

- recyklované kamenivo frakcie 32-63 mm triedy BI a BII - použitie recyklovaného kameniva do koľajového lôžka je stanovené v predpise TS 3,
- recyklované kamenivo frakcie 0-32 mm, 0-45 mm a 0-63 mm – je možné použiť do konštrukčných vrstiev telesa železničného spodku v zmysle schválenej PD, resp. podľa použitého typu výstužných prvkov. Použitie recyklovaného kameniva do konštrukčných vrstiev železničného spodku je stanovené v predpise TS 4.

**7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Výrobca recyklovaného kameniva poskytne záruku na kvalitatívne parametre dodaného materiálu na čas minimálne 24 mesiacov odo dňa prevzatia tovaru. V prípade vzniknutého rozporu medzi ŽSD Slovakia s.r.o. a ŽSR o kvalite recyklovaného materiálu je realizovaná rozhodcovská skúška nezávislým skúšobným laboratóriom, na základe jej výsledku v prípade oprávnenej reklamácie musí výrobca vykonať nápravu bez zbytočného odkladu.

Spoločnosť, pre ktorú je PL vydaný v plnom rozsahu zodpovedá za predložené dokumenty a ručí za správnosť a aktuálnosť všetkých uvedených údajov.

V prípade zmeny požiadaviek ŽSR na kvalitu kameniva môže byť doba platnosti PL zmenená.

**8. PLATNOSŤ POVOĽOVACIEHO LISTU**

V prípade, že dodávateľ materiálu pre potrebu ŽSR nedodržuje technickú kvalitu dodávaného materiálu do konštrukcií železničného zvršku a železničného spodku v súlade s požiadavkami stanovenými týmto PL, ŽSR okamžite rušia tomuto dodávateľovi recyklovaného kameniva pre potreby ŽSR platnosť PL.

V prípade zmeny právnického subjektu dodávateľa materiálu pre potrebu ŽSR stráca PL, vydaný pôvodnému dodávateľovi materiálu, okamžite platnosť.

Nový právnický subjekt bývalého dodávateľa materiálu pre potrebu ŽSR musí požiadať o vydanie nového PL predložením potrebných podkladov k vydaniu PL, vydaných pre nový právnický subjekt.

Ak budú pri kontrolných skúškach kvality kameniva zo strany ŽSR preukázateľne zistené nedostatky kvality kameniva, resp. rozdiely oproti vlastnostiam deklarovaných výrobcov kameniva, ŽSR majú právo s okamžitou platnosťou PL zrušiť.

**Ak spoločnosť, pre ktorú bol PL vydaný, do 10 pracovných dní od jeho doručenia nepodá písomnú námietku proti jeho obsahu a údajom v ňom uvedeným, súhlasí s jeho znením, tak ako jej bol PL doručený v plnom rozsahu**

Spracovateľ:

Ing. Veronika Husáková  
Odbor infraštruktúry GR ŽSR Bratislava  
Tel.: +421 02 2029 2897  
E-mail: husakova.veronika@zsr.sk



Generálne riaditeľstvo  
Odbor infraštruktúry

Klemensova 8  
813 61 Bratislava  
www.zsr.sk